

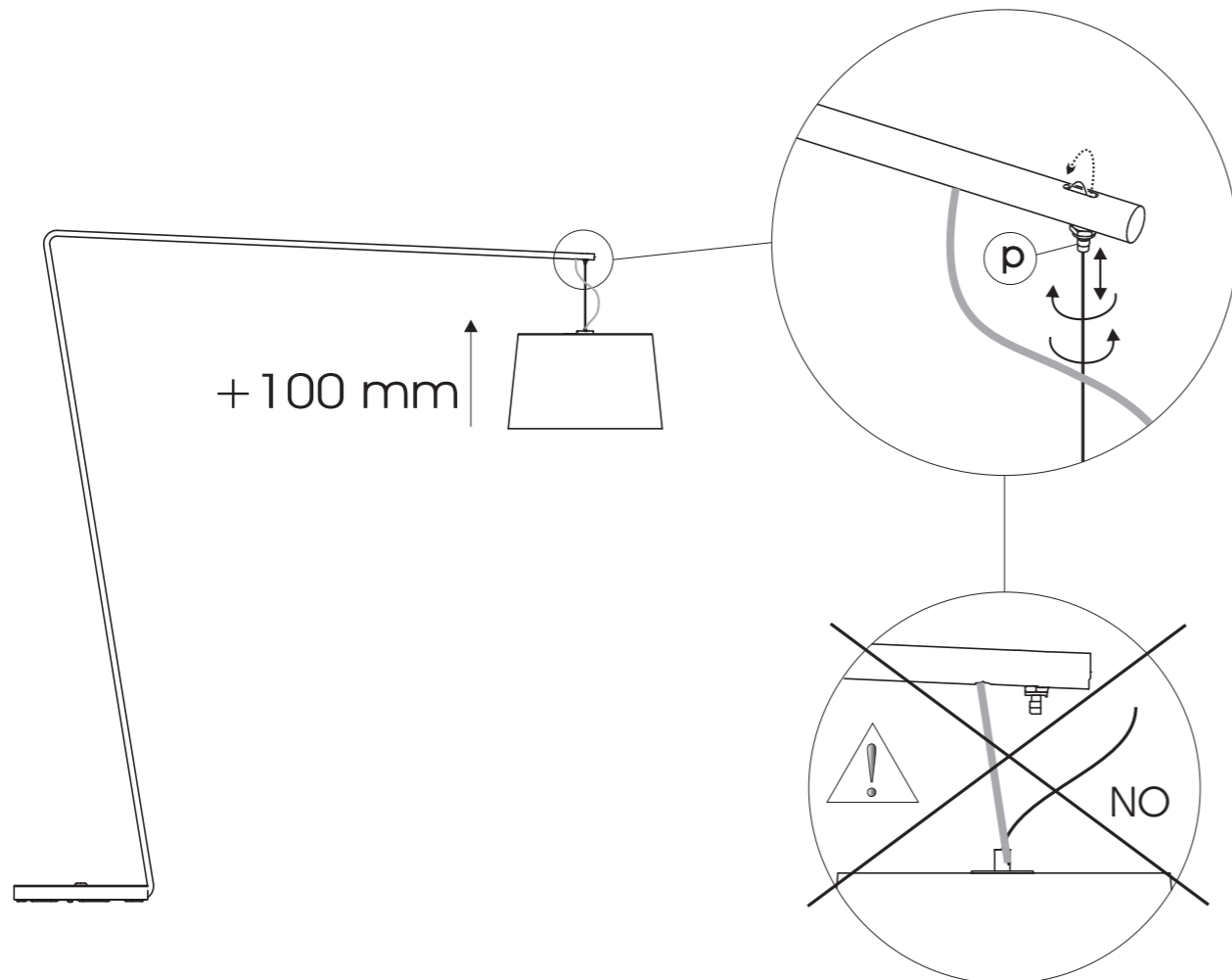
**IT** **REGOLAZIONE ALTEZZA DIFFUSORE/I OPZIONALE**  
 7 - Regolare l'altezza della fune metallica mediante il particolare (p) richiudendolo a fine operazione. Infilare nell'asola la lunghezza in eccesso.  
 ⚠ Non mettere in trazione il cavo elettrico  
 8 - Regolare la lunghezza del cavo elettrico affinché assuma una forma morbida a spirale.

**GB** **OPTIONAL ADJUST DIFFUSER/S HEIGHT**  
 7 - Adjust the cable height by means of the tool (p), closing it at the end of the operation. Hide the cable in excess inside the hole.  
 ⚠ Do not put electrical cable in traction  
 8 - Adjust the length of the electrical cable. It should not be taut but wrapped around the metal cable.

**DE** **OPTIONALE HÖHENVERSTELLUNG DES SCHIRMES**  
 7 - Die Höhe des Seiles durch dem Detail (p) einstellen und dieses nach der Montage abschließen. Die Überlänge des Seiles in die Öse einfädeln.  
 ⚠ Keinesfalls Zug auf das Kabel ausüben  
 8 - Die Länge des Kabels verstellen, bis dieses entspannt ist und eine Spirale zeichnet.

**FR** **REGLAGE HAUTEUR DIFFUSEUR/S OPTIONNEL**  
 7 - Régler l'hauteur du câble métallique par le particulier (p) en le refermant à la fin de l'opération. Enfiler dans la boutonnière la longueur en excès.  
 ⚠ Ne pas mettre en traction le câble électrique  
 8 - Régler la longueur du câble électrique à fin de prendre une forme souple à spirale.

**ES** **AJUSTE DE ALTURA DIFUSOR/ES OPCIONAL**  
 7 - Regular la altura del cable metálico mediante el sistema particular de fijación (p) blocándolo en la posición deseada. Reintroducir en el orificio tipo ojal de la tija la largura en exceso del cable metálico.  
 ⚠ No fuerce el cable de alimentación  
 8 - Regular la largura del cable eléctrico hasta que tenga una forma blanda y de espiral.



# L001

Design by Basaglia-Rota Nodari

# L001T

**IT**  
**Caratteristiche di sicurezza**  
 La sicurezza elettrica è garantita solo con un'installazione e un uso appropriato indicato nel foglio di istruzioni. Queste istruzioni devono essere conservate per ulteriori consultazioni

**Avvertenze**  
 ⚠ Prima di qualunque intervento togliere tensione all'apparecchio.  
 ⚠ Se il cavo flessibile esterno di questo apparecchio viene danneggiato, deve essere sostituito dal costruttore o dal suo servizio di assistenza o da personale qualificato equivalente, al fine di evitare pericoli.

**IP20** Adatto solo per uso interno.

**F** Apparecchi idonei al montaggio diretto su superfici normalmente infiammabili

**Sostituzione lampadina**  
 1) Spegner l'interruttore o togliere la tensione elettrica dell'impianto. Attendere per il tempo necessario al raffreddamento della lampada.  
 2) Svitare la lampadina.  
 3) Sostituire la lampadina.  
 Si consiglia l'uso di lampadine a basso consumo Energy saver

**Manutenzione**  
 Pulire con panno morbido, non abrasivo, imbevuto di sola acqua.  
 ⚠ Non usare solventi e sgrassatori. Non usare assolutamente alcol etilico o detersivi contenenti anche in piccole quantità acetone, trielina, cloro, candeggina e ammoniaca.

**Tutela dell'ambiente**  
 A tutela dell'ambiente, non buttare l'apparecchio tra i normali rifiuti al termine della sua vita utile, ma portatelo presso i punti di raccolta specifici per questi rifiuti previsti dalla normativa vigente

**GB**  
**Safety features**  
 Safety is guaranteed only if the fittings are installed correctly in accordance with the relevant instructions. Keep these instructions for further consultation.

**Warning**  
 ⚠ Cut off the power to the fitting before doing any work  
 ⚠ If the external flexible cable is damaged, its replacement must be carried out by manufacturer or by his customer service, or by skilled person, in order to avoid danger

**IP20** Suitable for indoor use only

**F** Luminaires suitable for direct mounting on flammable surfaces

**Replacing the bulb**  
 1) remove power plug from the socket or cut off the power supply. Wait till light bulb cooling.  
 2) Unscrew the light bulb  
 3) Replace the light bulb  
 Energy saver light bulbs are advised

**Maintenance**  
 Clean with a soft, not abrasive cloth soaked with water only.  
 ⚠ Avoid solvents and degreasers. Do not absolutely use ethyl alcohol or cleaners with even small quantities of acetone, trichloroethylene, chlorine, ammonia or bleach.

**Protecting the environment**  
 To protect our environment, please do not dispose of this luminaire together with ordinary refuse when its working life come to an end. Provision has been made by law or special collection points for refuse of this kind: please take it to one of these

**DE**  
**Sicherheitsmerkmale**  
 Die Betriebssicherheit der Leuchte wird nur bei sachgerechtem Einbau und gebrauch gemäss Anweisungen gewährleistet. Bewahren Sie alle Anweisungen zur späteren Einsichtnahme sorgfältig auf

**Warnhinweise**  
 ⚠ Vor jeglichen Arbeiten an den Leuchten ist stest die Stromzufuhr zu unterbrechen.  
 ⚠ Wenn das flexible Aussenkabel beschädigt ist, muss es nur vom Hersteller, oder von dessen Kundendienst, oder von einem Techniker ersetzt werden, um Gefahr zu vermeiden.

**IP20** Geeignet nur für Innenbereich

**F** Geeignet fuer direkt Einbau auf entzündlichen Oberflächen

**Ersetzung des Leuchtmittels**  
 1) Strom abschalten bzw. unterbrechen. Abwarten, bis die Glühbirne abgekühlt hat.  
 2) Die Glühbirne abschrauben  
 3) Die Glühbirne ersetzen  
 Wir empfehlen Energiesparlampen

**Pflege**  
 Mit einem wasser-nassen und weichen Tuch reinigen.  
 ⚠ Kein Aceton, Trichloräthylen, Ammoniak oder andere Reinigungsmittel verwenden, die solche Chemicalien enthalten, weil diese die Oberfläche mattieren können. Nutzung von Äthylalkohol ist überhaupt zu vermeiden, da er auch die Oberflächen mattieren kann.

**Umweltschutzhinweise**  
 Bitte geben Sie diese Leuchte am Ende Ihrer Nutzungsdauer nicht in den Hausmüll, sondern liefern Sie bei einer gemäss den einschlägigen Bestimmungen geeigneten Recycling-Einrichtung ab

**FR**  
**Caractéristiques de sécurité**  
 La sécurité électrique est garantie seulement par un'installation et un usage appropriés conformément aux instructions. Ces instructions doivent être conservées pour ultérieures consultations.

**Avertissements**  
 ⚠ Avant d'effectuer n'importe quel type d'intervention il faut couper le courant.  
 ⚠ Si le câble flexible extérieur de cet appareil s'endommage, il doit être remplacé par le fabriquant ou par son service d'assistance ou par le personnel qualifié équivalent, à fin d'éviter tout genre de danger.

**IP20** Valable seulement pour usage intérieur

**F** Appareil predisposé au montage direct sur une surface normalement inflammable

**Remplacement de l'ampoule**  
 1) Débrancher la fiche ou enlever l'alimentation  
 Attendre pour le temps nécessaire au refroidissement de l'ampoule  
 2) Dévisser l'ampoule  
 3) Remplacer l'ampoule  
 On conseille l'usage d'une ampoule à économie énergétique Energy saver

**Entretien**  
 Nettoyer avec un chiffon souple, non abrasif, imbibé d'eau seulement.  
 ⚠ Ne pas utiliser des solvants et des dégraissants. Absolument ne pas utiliser de l'alcool éthylique ou des détergers qui contiennent, même en petite quantité, d'acétone, du trichloroéthylène et de l'ammoniac.

**Protection de l'Environnement**  
 A fin de protéger l'environnement, ne jetez pas l'appareil dans les ordures normales à la fin de sa durée de vie utile, mais portez-le dans un des centres de collecte spécialement prévus pour ces déchets par les normes en vigueur.

**ES**  
**Características de seguridad**  
 La seguridad eléctrica se garantiza sólo si el aparato está instalado y usado de manera apropiada en base a las instrucciones correspondientes. Conservar con cuidado estas instrucciones para consultas sucesivas

**Advertencias**  
 ⚠ Antes de realizar cualquiera operación, cortar la alimentación eléctrica del aparato.  
 ⚠ Para evitar peligros en caso de que el cable se dañara, tiene que ser sustituido por el fabricante o su respectivo servicio de asistencia o por un personal cualificado equivalente.

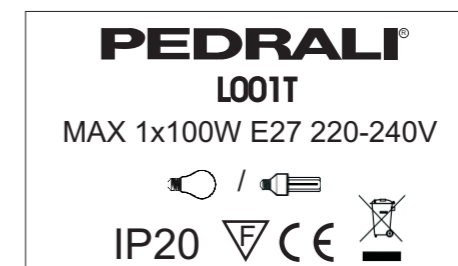
**IP20** Este aparato es apto para uso interno

**F** Aparatos adecuados para el montaje directo sobre superficies normalmente inflamables

**Sustitución de la bombilla**  
 1) desconectar el enchufe o quitar la tensión eléctrica de la instalación. Esperar a que la bombilla se enfríe.  
 2) destornillar los tornillos.  
 3) cambiar la bombilla.  
 Se aconseja utilizar bombillas a bajo consumo energético Energy saver.

**Manutención**  
 Limpiar con un paño blando humedecido con agua y jabón o detergente no abrasivo  
 ⚠ No utilizar solventes o desengrasantes. En ningún caso evitar el uso de alcohol etílico o detergentes con acetonas, tricloroetileno, cloro, lejía y amoníaco aún si fueran por pequeñas cantidades.

**Tutela del ambiente**  
 Con el fin de tutelar el ambiente, no tirar el aparato entre los desechos normales al final de su vida útil. Llevarlo a un centro de recogida específico para estos tipos de desechos contemplados por la normativa vigente.



# ISTRUZIONI

Instructions - Gebrauchsanweisungen - Instrucciones



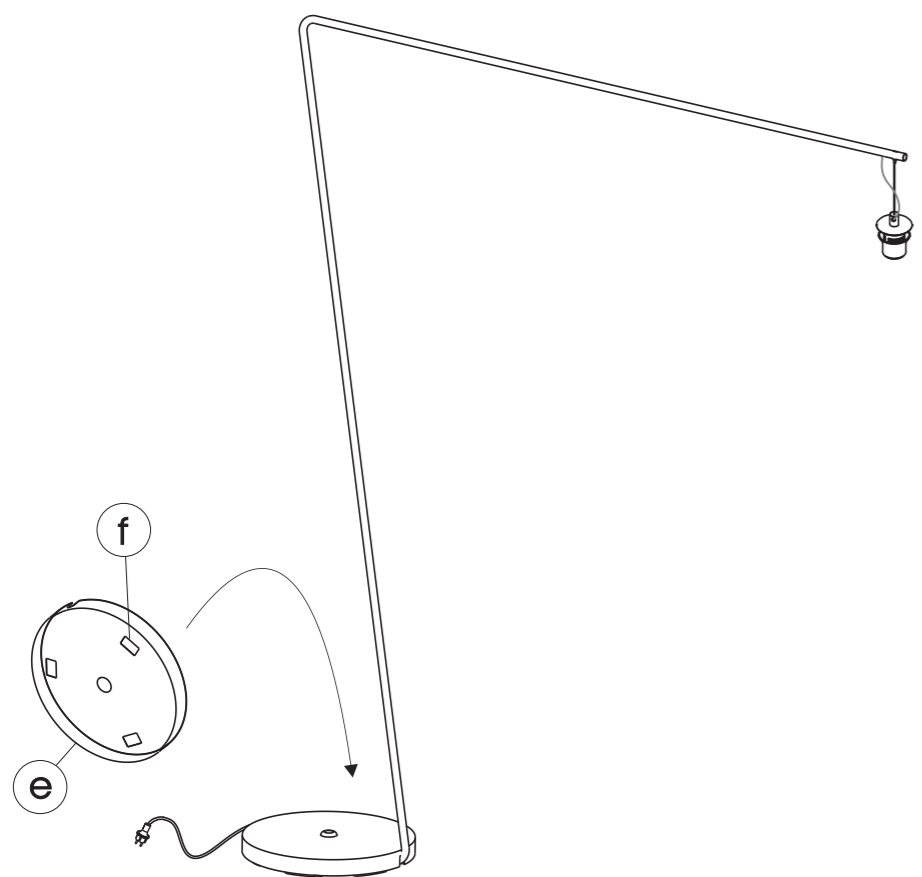
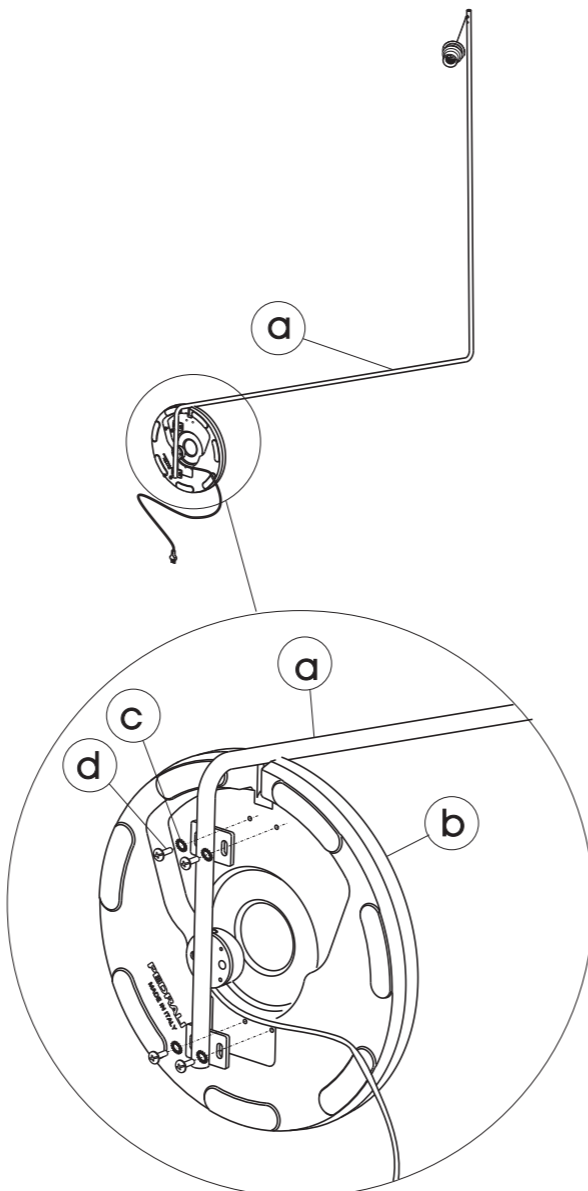
- IT** 1 - Posizionare la piantana (a) sulla base (b) e fissarla mediante le rondelle (c) e le viti (d).  
2 - Posizionare il copribase (e) fissandolo mediante il nastro a strappo (f).

- GB** 1 - Put the tube (a) on the base (b) and fix it by means of the washers (c) and screws (d).  
2 - Put the cover base (e) and fix it by means of the tape (f).

- DE** 1 - Den Arm der Stehlampe auf dem Sockel mittels Schrauben + Unterlegscheiben fixieren.  
2 - Die Abdeckung auf den Sockel legen und durch den Klebeband fixieren.

- FR** 1 - Positionner le mât (a) sur la base (b) et la fixer par les rondelles (c) et les vis (d).  
2 - Positionner le couvre socle (e) en le fixant par le ruban à accroc (f).

- ES** 1 - Colocar la tija (a) en la base (b) y fijarla mediante las arandelas (c) y los tornillos (d).  
2 - Colocar el embellecedor de la base (e) fijándolo mediante las cintas tipo velcro (f).



- IT** MONTAGGIO/SMONTAGGIO DIFFUSORI  
3) Svitare la ghiera di bloccaggio (g)  
4) Inserire i diffusori (h)  
5) Bloccare i diffusori (h) avvitando la ghiera di bloccaggio (g)  
6) Montare lampadina (non superare il massimo wattaggio riportato - max 100W)

- GB** DIFFUSERS ASSEMBLY/DISASSEMBLY  
3) Unscrew the fixing ring nut (g)  
4) Insert the diffusers (h)  
5) Block diffusers (h) tightening the ring nut (g)  
6) Assemble light bulb (Max 100 W)

- DE** AUF-UND AUSBAU DES SCHIRMES  
3) Die Zwinge ausschrauben (g)  
4) Der Adapter (h) einlegen  
5) Die Zwinge wieder anschrauben (g), um die Lichtschirme festzuklemmen (h)  
6) Die Lampe montieren (die Wattleistung von max 100 W nicht überschreiten!)

- FR** MONTAGE/DEMONTAGE DES DIFFUSEURS  
3) Dévisser le collier de serrage (g)  
4) Insérer les diffuseurs (h)  
5) Bloquer les diffuseurs (h) en dévissant le collier de serrage (g)  
6) Fixer la lampe (ne pas dépasser la valeur max des watt qui est indiquée - max 100 W)

- ES** MONTAJE/DESMONTAJE DIFUSORES  
3) Destornillar el anillo de bloqueo (g)  
4) Insertar los difusores (h)  
5) Bloquear los difusores (h) atornillando el anillo de bloqueo (g)  
6) Montar la lámpara (no superar el máximo de 100W, como indicado)

